

**NHANES 99+**  
**Codebook for Data Collection (1999-2000)**  
**June 2002**

**Acculturation Section of the SP Questionnaire (ACQ)**  
**Person level data -- use Interview Weights for analysis**

SEQN	Version Info	Target
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label	
	Respondent sequence number	
English Text: Respondent sequence number.		
English Instructions:< blank >		
Codes:		

ACQ005	Version Info	Node Sequence
	Version 1.0	1560
English Instructions:BOX 1. CHECK ITEM ACQ.005: IF SP CODED HISPANIC IN SCREENER, GO TO ACQ.020. OTHERWISE, CONTINUE.		

ACD010A	Version Info	Target
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label	
	English usually spoken at home	
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?		
English Instructions:CODE ALL THAT APPLY		
Codes:		
1 = English		
7 = Refused		
9 = Don't know		

ACD010B	Version Info	Target
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label	
	Spanish usually spoken at home	

English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

English Instructions:CODE ALL THAT APPLY

Codes:

2 = Spanish

ACD010C	Version Info	Target
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label	
	Other language(s) usually spoken at home	

English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?

English Instructions:CODE ALL THAT APPLY

Codes:

3 = Other

ACQ015	Version Info	Node Sequence
	Version 1.0	1571

English Instructions:BOX 2. CHECK ITEM ACQ.015: GO TO END OF SECTION.

ACQ020	Version Info	Target
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label	
	Language(s) read and spoken	

English Text: The next questions are about language. In general, what language(s) {do you/does SP} read and speak. Would you say . . .

English Instructions:< blank >

Codes:

- 1 = Only Spanish,
- 2 = Spanish better than English,
- 3 = Both equally,
- 4 = English better than Spanish, or
- 5 = Only English?
- 7 = Refused
- 9 = Don't know

ACQ030	Version Info	Target
--------	--------------	--------

<b>ACQ030</b>	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Language(s) used as child	
English Text: What was the language(s) {you/SP} used as a child? Would you say ...		
English Instructions:HAND CARD ACQ1		
Codes:		
1 = Only Spanish,		
2 = More Spanish than English,		
3 = Both equally,		
4 = More English than Spanish, or		
5 = Only English?		
7 = Refused		
9 = Don't know		

<b>ACD040</b>	<b>Version Info</b>	<b>Target</b>
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Language(s) usually spoken at home	
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home? Would you say...		
English Instructions:HAND CARD ACQ1		
Codes:		
1 = Only Spanish,		
2 = More Spanish than English,		
3 = Both equally,		
4 = More English than Spanish, or		
5 = Only English?		
7 = Refused		
9 = Don't know		

<b>ACQ050</b>	<b>Version Info</b>	<b>Target</b>
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Language(s) usually used to think	
English Text: In which language(s) {do you/does SP} usually think? Would you say ...		
English Instructions:HAND CARD ACQ1		

Codes:

- 1 = Only Spanish,
- 2 = More Spanish than English,
- 3 = Both equally,
- 4 = More English than Spanish, or
- 5 = Only English?
- 7 = Refused
- 9 = Don't know

<b>ACQ060</b>	<b>Version Info</b>	<b>Target</b>
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Language(s) usually used with friends	
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak with {your/his/her} friends? Would you say ...		
English Instructions:HAND CARD ACQ1		
Codes:		
<ul style="list-style-type: none"><li>1 = Only Spanish,</li><li>2 = More Spanish than English,</li><li>3 = Both equally,</li><li>4 = More English than Spanish, or</li><li>5 = Only English?</li><li>7 = Refused</li><li>9 = Don't know</li></ul>		

<b>ACD070</b>	<b>Version Info</b>	<b>Target</b>
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Father's country of birth	
English Text: In what country was {your/SP's} father born?		
English Instructions:< blank >		
Codes:		
<ul style="list-style-type: none"><li>1 = United States, except Puerto Rico</li><li>2 = Puerto Rico</li><li>3 = Cuba</li><li>4 = Mexico</li></ul>		

5 = Other country  
 6 = Dominican Republic  
 77 = Refused  
 99 = Don't know

<b>ACD080</b>	<b>Version Info</b>	<b>Target</b>
	Version 1.0	B(12 Yrs. - 120 Yrs.)
<b>Hard Edits</b>	<b>SAS Label</b>	
	Mother's country of birth	
English Text: In what country was {your/SP's} mother born?		
English Instructions:< blank >		
Codes: 1 = United States, except Puerto Rico 2 = Puerto Rico 3 = Cuba 4 = Mexico 5 = Other country 6 = Dominican Republic 77 = Refused 99 = Don't know		